

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI "MAGNA GRAECIA" DI CATANZARO

Verbale della Commissione Esaminatrice concorso pubblico per titoli ed esame per il reclutamento di n. 1 (uno) Collaboratore ed Esperto Linguistico (CEL) di Lingua Inglese, con contratto di lavoro subordinato a tempo determinato, con impegno complessivo pari a 750 ore di attività, per la durata di 12 mesi, a.a. 2025/2026 per le esigenze dei corsi di laurea che afferiscono alla Scuola di Medicina e Chirurgia dell'Università degli Studi Magna Graecia di Catanzaro e, tra gli altri, i Corsi di Laurea in Ingegneria Informatica e Biomedica, il Corso di Laurea Magistrale in Ingegneria Biomedica nonché tutti gli altri Corsi di Laurea in Professioni Sanitarie di primo livello, ad eccezione dei corsi di Studio Interateneo. Codice procedura: CODICE CEL/2025 – D.R. n. 1048 del 10.07.2025 - pubblicato sul sito di Ateneo nonché sul Portale del Reclutamento inPA in data 11/07/2025,

Verbale n. 1

Il giorno 9 del mese di Settembre dell'anno 2025 alle ore 13.00, si costituisce in prima seduta, in presenza presso lo studio della prof.ssa Hribal VIII Livello, edificio F/Bioscienze Campus Salvatore Venuta loc. Germaneto la Commissione esaminatrice nominata con D.R. n. 1225 del 06.08.2025, al fine di determinare i criteri di valutazione dei titoli ed esame del *concorso pubblico per titoli ed esame per il reclutamento di n. 1 (uno) Collaboratore ed Esperto Linguistico (CEL) di Lingua Inglese, con contratto di lavoro subordinato a tempo determinato, con impegno complessivo pari a 750 ore di attività, per la durata di 12 mesi, a.a. 2025/2026 per le esigenze dei corsi di laurea che afferiscono alla Scuola di Medicina e Chirurgia dell'Università degli Studi Magna Graecia di Catanzaro e, tra gli altri, i Corsi di Laurea in Ingegneria Informatica e Biomedica, il Corso di Laurea Magistrale in Ingegneria Biomedica nonché tutti gli altri Corsi di Laurea in Professioni Sanitarie di primo livello, ad eccezione dei corsi di Studio Interateneo. Codice procedura: CODICE CEL/2025 – D.R. n. 1048 del 10.07.2025 - pubblicato sul sito di Ateneo nonché sul Portale del Reclutamento inPA in data 11/07/2025,*

Sono presenti:

Prof. Francesco Trapasso (Presidente)
Prof. Nicola Amodio (Componente)
Prof.ssa Marta Letizia Hribal (Componente)
Sig.ra Rosa Carla Cartaginese (Segretario).

IL Presidente dichiara aperta la seduta.

Ciascun componente della Commissione ricorda che ha già rilasciato le dichiarazioni, propedeutiche alla nomina, e che, pertanto non sono intervenute variazioni, in ordine a:

- non essere componente dell'Organo di direzione politica dell'Ateneo; di non ricoprire cariche politiche; non essere rappresentante sindacale o designato dalle confederazioni ed organizzazioni sindacali o dalle associazioni professionali, ai sensi dell'art. 35, comma 3, lettera e) del D.lgs. n. 165/2001.
- assenza di condanne penali per reati previsti nel Capo I del Titolo II del Libro Secondo del Codice Penale, ai sensi dell'art. 35-bis del D.lgs. 165/2001

Ciascun componente della Commissione, dichiara sotto la propria responsabilità, come da rispettivo Allegato A:

- l'inesistenza di incompatibilità tra di loro: di non avere grado di parentela o affinità entro il IV grado compreso con gli altri Componenti della Commissione, e che non sussistono le cause di astensione di cui agli artt. 51 e 52 c.p.c.;
- di non trovarsi in situazioni, anche potenziali di conflitto di interessi, ai sensi della normativa in atto vigente.

La Commissione prende visione del Bando di cui al D.R. n. 1048 del 10.07.2025, dell'avviso di errata corregge dell'11.07.2025 e del Regolamento per il reclutamento dei Collaboratori ed esperti linguistici, emanato con D.R. 560 del 14.05.2020, modificato da ultimo con D.R. n. 722 del 31.05.2021.

Il Presidente, quindi, dà lettura integrale del bando di selezione di cui al D.R. n. 1048 del 10.07.2025 che prevede all'art. 7 che la Commissione valuta preventivamente il possesso da parte di ciascun candidato dei requisiti di cui all'art. 2 del Bando. Ove accerti la mancanza o l'incongruità anche di uno solo di tali requisiti sulla scorta di quanto autocertificato, la Commissione, senza procedere all'esame dei titoli, esclude il candidato dalla selezione.

Dopo aver accertato il possesso dei requisiti anzidetti da parte dei candidati, la Commissione dovrà procedere alla valutazione dei titoli presentati dai candidati e allo svolgimento di una prova d'esame.

La Commissione prende atto che, ai sensi di quanto prescritto dal Bando, sono ammessi alla prova d'esame i candidati che abbiano conseguito almeno 18 punti nella valutazione dei titoli.

Non saranno oggetto di valutazione i titoli che siano già considerati come requisito di ammissione alla presente procedura ai sensi dell'art. 2 del Bando. La Commissione terrà conto dei soli titoli autocertificati dichiarati nelle rispettive certificazioni e non procederà alla valutazione dei titoli ove non siano indicati tutti gli elementi e i dati necessari alla loro valutazione. Agli atti e documenti redatti in lingua straniera dovrà essere allegata una traduzione in lingua italiana conforme al testo straniero, rilasciata da:

- traduttore che abbia una preesistente abilitazione, o da persona comunque competente della quale sia asseverato in tribunale il giuramento di fedeltà del testo tradotto al testo originario;

ovvero

- rappresentanza diplomatica o consolare del Paese in cui il documento è stato formato, operante in Italia;

ovvero

- rappresentanza diplomatica o consolare nel Paese in cui il documento è stato formato.

In particolare, la Commissione con riferimento all'art. 7 (Criteri e procedura di selezione) del bando, prende atto che la valutazione sarà fatta attribuendo ai candidati un punteggio massimo pari a 90 punti, di cui 30 punti sono riservati ai titoli e 60 punti alla prova d'esame.

Il punteggio riservato ai titoli (MAX 30 punti – MIN 18 punti) è così ripartito:

- a. per gli ulteriori titoli accademici rispetto a quello richiesto per l'accesso, ivi incluso il dottorato di ricerca o il titolo estero equivalente (Ph.D.) fino a un massimo di 10 punti in ragione dell'attinenza degli stessi con la figura di collaboratore ed esperto linguistico, ha particolare rilevanza il titolo di studio conseguito all'estero attinente al ruolo che dovrà essere espletato;
- b. per l'attività didattica svolta e connessa ai compiti propri del collaboratore ed esperto linguistico della lingua oggetto del bando, fino ad un massimo di 5 punti;
- c. per pubblicazioni attinenti alle discipline scientifiche connesse alle funzioni oggetto del bando nella lingua oggetto del bando, fino a un massimo di 15 punti.

La Commissione procede, quindi, alla definizione dei criteri per la definizione del punteggio attribuibile ai singoli titoli, secondo quanto di seguito indicato:

a. massimo 10 punti

Ulteriori titoli accademici rispetto a quello richiesto per l'accesso, ivi incluso il dottorato di ricerca o il titolo estero equivalente (Ph.D.) in ragione dell'attinenza degli stessi con la figura di collaboratore ed esperto linguistico, ha particolare rilevanza il titolo di studio conseguito all'estero attinente al ruolo che dovrà essere espletato.

- Dottorato di ricerca in settore attinente (lingue letterature e culture straniere, scienze del linguaggio, discipline linguistiche e letterature straniere) **8 punti per ciascun titolo**
- Dottorato di ricerca internazionale conseguito in Italia o all'estero **5 punti per ciascun titolo**
- Dottorato di ricerca conseguito all'estero **5 punti per ciascun titolo**

- Dottorato di ricerca conseguito in Italia **2 punti per ciascun titolo**
- Scuola di specializzazione in didattica delle lingue straniere **5 punti per ciascun titolo**
- Corso di formazione di durata almeno annuale in didattica delle lingue straniere **2 punti per ciascun titolo**
- Corso di formazione in didattica (FIT, TFA e analoghi) **2 punti per ciascun titolo**
- Master di II livello in didattica delle lingue straniere **3 punti per ciascun titolo**
- Master di I livello in didattica delle lingue straniere **2 punti per ciascun titolo**

b. Massimo 5 punti

Attività didattica svolta e connessa ai compiti propri del collaboratore ed esperto linguistico della lingua oggetto del bando.

- Incarichi di insegnamento universitario per la lingua inglese **punti 1 per ciascun anno di incarico.....**
- Incarichi di insegnamento non universitario per la lingua inglese **punti 0,5 per ciascun anno di incarico**
- Incarichi di insegnamento universitario settori affini **punti 0,5 per ciascun anno di incarico**
- Incarichi di insegnamento non universitario settori affini **punti 0,2 per ciascun anno di incarico**
- Incarichi di insegnamento universitario area biomedica **punti 0,2 per ciascun anno di incarico**

c. Max 15 punti

Pubblicazioni attinenti alle discipline scientifiche connesse alle funzioni oggetto del bando nella lingua oggetto del bando.

- Pubblicazioni originali in lingua inglese su linguistica e didattica delle lingue straniere **1 punto per ciascuna pubblicazione**
- Libri in lingua inglese su argomenti di linguistica e didattica delle lingue straniere **1 punto per ciascun libro o capitolo di libro**
- Pubblicazioni originali in lingua inglese su riviste con peer-review di area biomedica **0,5 punti per ciascuna pubblicazione**
- Libri in lingua inglese su argomenti di area biomedica **0,5 punti per ciascun libro o capitolo di libro**

La Commissione procede, inoltre, alla definizione delle modalità per lo svolgimento della prova d'esame consistente in un colloquio o in una prova pratica, per l'attribuzione del relativo punteggio, fino ad un massimo di 60 punti.

La prova d'esame è diretta ad accertare la padronanza della lingua, la chiarezza espositiva finalizzata all'attività di esercitazione richiesta e la competenza nello svolgimento di attività didattica nella rispettiva lingua. Nel corso della prova, la Commissione verificherà la capacità del candidato di esprimersi nella lingua italiana, nonché la conoscenza, da parte del medesimo, delle applicazioni informatiche più diffuse, in relazione alle necessità funzionali allo svolgimento dei compiti propri della figura professionale selezionata.

La prova si intende superata se il candidato consegue un punteggio non inferiore a 42 punti su 60 e se il medesimo è giudicato in possesso di idonee competenze riguardo alla lingua italiana ed alle applicazioni informatiche.

Il punteggio riservato al colloquio (MAX 60 punti) è così ripartito:

- Chiarezza espositiva **max punti 20**
- Padronanza della lingua **max punti 15**
- Capacità di strutturare il discorso in modo funzionale all'apprendimento **max punti 10**
- Capacità di esprimersi in lingua italiana **max punti 5....**
- Conoscenza delle piattaforme online per didattica **max punti 5....**
- Conoscenza delle applicazioni informatiche (Power Point, Word) **max punti 5....**

La Commissione stabilisce che il candidato sarà invitato ad estrarre a sorte una busta contenente una serie di quesiti relativi a:

- Impostazione di una lezione di lingua inglese di livello universitario

- Lettura e comprensione di un breve testo in lingua italiana
- Utilizzo di software e piattaforme per la didattica

Ciascuna serie di quesiti è identificata all'interno della busta mediante un numero progressivo. I quesiti saranno predisposti dalla Commissione prima dell'espletamento del Colloquio ed inseriti in buste anonime, in numero doppio rispetto ai candidati ammessi al colloquio.

La Commissione prende atto che la prova di esame, inizialmente prevista per il 18.09.2025, come previsto dal bando all'art. 7, è stata spostata al 24.09.2025. L'avviso di rinvio è stato pubblicato sul sito web di Ateneo con valore di notifica a tutti gli effetti, in ossequio a quanto stabilito dall'art. 14 del D.R. n. 1048 del 10.07.2025. L'elenco dei candidati ammessi alla prova d'esame con l'indicazione del punteggio riportato nella valutazione dei titoli, nonché il luogo di svolgimento della prova stessa, sarà pubblicato sul sito internet di Ateneo al seguente indirizzo: <https://web.unicz.it/it/category/concorsi-personale-tecnico-amministrativo> nella relativa pagina dedicata alla presente procedura. Altresì, eventuali posticipi saranno pubblicati nella medesima pagina.

La Commissione prende atto che la graduatoria finale di merito, ai sensi dell'art. 10 del Bando, sarà formulata secondo l'ordine decrescente del punteggio complessivo riportato da ciascun candidato nella valutazione dei titoli e nella prova d'esame, con l'osservanza, in caso di parità, dei titoli di preferenza di cui all'art. 9 del Bando.

La Commissione a questo punto, alle ore 13.30, sospende i lavori e fissa la riunione in presenza che si terrà il giorno 12/09/2025 alle ore 12.30, per valutare, preventivamente il possesso da parte di ciascun candidato dei requisiti previsti dall'art. 2 del Bando.

la Commissione trasmette gli atti al Responsabile del Procedimento ai seguenti indirizzi e-mail: ivan.vaccari@unicz.it ; uffpers@unicz.it.

Il presente verbale è composto da n. 4 pagine.

Letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

__ Francesco Trapasso (Presidente)
 __ Nicola Amodio (Componente)
 __ Marta Letizia Hribal (Componente)
 __ Rosa Carla Cartaginense (Segretario).

OMISSIS

*Firma autografa omessa ai
 sensi dell'art. 3 d.lgs. 39/1993.*